

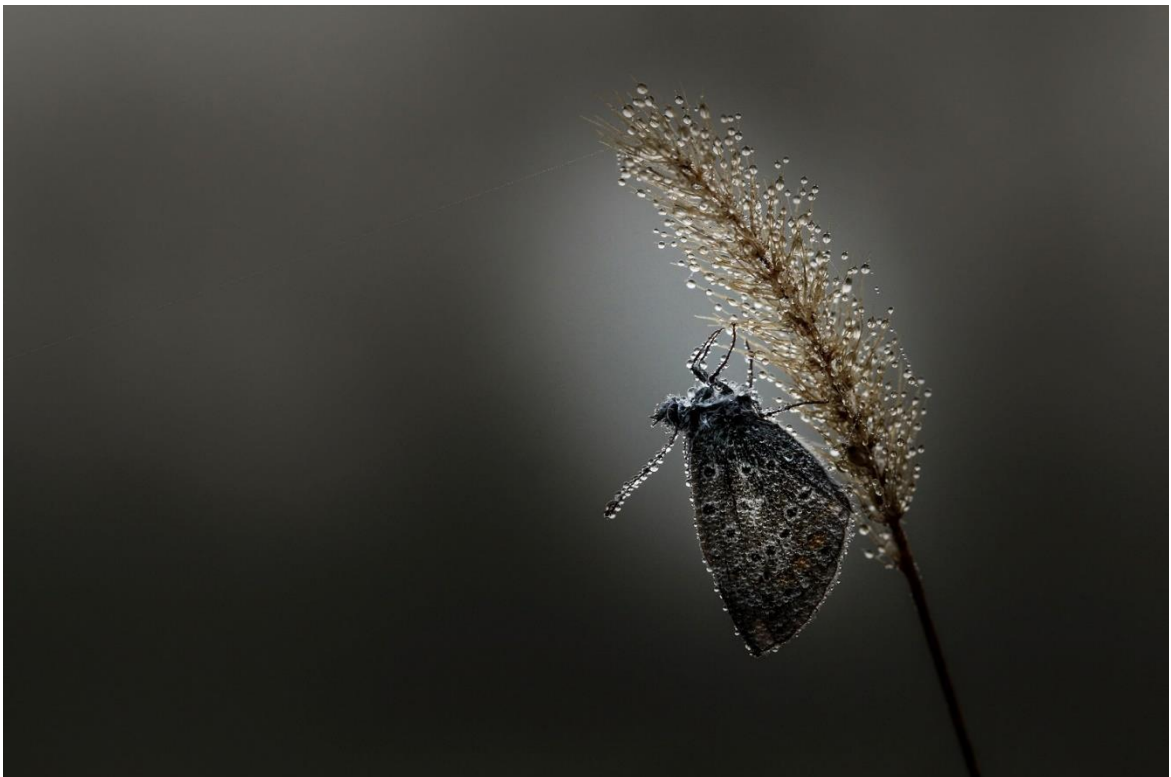
## 8. Deutsch-französisches Naturfotofestival

# Präsentationsmappe

### Ein Festival im Trend der Zeit

Klimaerwärmung, Verlust der Artenvielfalt, Luft-, Wasser- und Bodenverschmutzung, invasive Arten ... das 21. Jahrhundert wird mit globalen Herausforderungen konfrontiert, deren Auswirkungen auf die Menschheit nur schwer messbar sind. Diese Herausforderungen betreffen nicht nur die Tropen oder die Polarregionen. Auch bei uns, direkt vor unserer Haustür, verschwinden Arten und die Zeichen des Klimawandels werden immer deutlicher.

Anbetrachts dieses alarmierenden Befundes wird die Sensibilisierung der Öffentlichkeit immer dringlicher. Bilder spielen in diesem Zusammenhang eine entscheidende Rolle. Das Lebendige in seiner Vielfalt und Schönheit zu präsentieren ist ein Weg, uns die Natur wieder näher zu bringen. Fotos und Fotovorträge, die bevorzugten Medien des Festivals, spielen eine wichtige Rolle, um den Menschen eine Brücke zur Natur zu schlagen, der sie sich immer mehr entfremden.



## Unsere Beweggründe

Nach dem Erfolg der ersten sieben Editionen des Naturfoto-Festivals, die mehrere tausend Besucher anzogen und Gegenstand zahlreicher Artikel in der lokalen und regionalen Presse sowie von Audio- und Fernsehreportagen waren, möchten wir diese einzigartige Veranstaltung im Nordelsass, in der Südpfalz und nun auch im nahen Baden durchführen.

**DNA Haguenau - Wissembourg** **WISSEMBOURG - BAD BERGZABERN - KARLSRUHE** *Mardi 14 octobre 2023*

### Festival franco-allemand de photo nature : une 7<sup>e</sup> édition digne des annales

La 7<sup>e</sup> édition du Festival de photo nature organisée par la Maison de la nature de Munchhausen avec ses nouveaux partenaires allemands promet d'être historique : plus de 70 photographes exposent dans trois villes différentes.

Depuis plus de dix ans, la Maison de la nature de Munchhausen organise son Festival bi-annuel de photo nature en partenariat avec la Maison de la biosphère de Fischbach bei Dahn (Palatinat). Cette année, après un changement de direction, le lieu n'a pas donné suite aux sollicitations de Pascal Gérold, chercheur en verre de ce rendez-vous franco-allemand.

Deux partenaires allemands et un nouveau lieu d'exposition

C'est donc avec deux nouveaux partenaires allemands dont les actions sont en phase avec le message du festival que sera organisée cette septième édition. La première partie à Bad Bergzabern, à la Haus der Gärten, en relation avec le Naturschutzbund Südpfalz (NVS), la plus grande association de protection de la nature du Palatinat du sud, forte de 1 800 mem-

bres. Du 13 au 15 octobre, l'exposition de photo nature sera complétée par trois projections photographiques commentées en allemand. « Malheureusement notre budget ne nous permet pas d'embaucher un traducteur », précise Pascal Gérold.

Le festival gage cette année en envisageant avec l'ouverture d'un deuxième lieu d'exposition côté allemand, à Rappertswürt, un quartier de Karlsruhe, en lien avec le Naturschutzzentrum, partenaire de longue date de la Maison de la nature pour les animations scolaires. « C'est grâce au soutien financier du programme Nouveaux Horizons du Land Bade-Wurtemberg que nous pouvons proposer cette exposition du 22 octobre au 12 novembre et la projection photographique sur le Pontanal, la plus grande zone humide au monde, le 6 novembre avec Luis Scheuermann, un photographe très réputé qui connaît bien le forêt », précise Susanne Finsent, biologiste au centre de protection de la nature de Rappertswürt.

Le festival se poursuivra à Wissembourg du 28 octobre au 1<sup>er</sup> novembre, avec l'indispensable soutien de la communauté de communes du Pays de Wissembourg et avec, pour la première fois, une ouverture en semaine à la Grange aux dîmes et au gymnase municipal.

Environ 50 photographes exposent dans sept lieux du centre-ville, soit deux nouveaux lieux. « Nous n'avons jamais eu autant de salles à Wissembourg », fait remarquer Pascal Gérold.

Un espace dédié aux jeunes photographes de 14 à 20 ans

Outre l'exposition dans l'obscure à la maison des associations, les organisateurs proposent d'exploiter l'hiver, avec un paysage de neige au Jager Sainte-Pierre-et-Paul pour sensibiliser au changement climatique qui ravale la neige dans nos contrées. Parmi les neuf projections, à noter une rencontre avec Geoffrey Delorme, surnommé « l'homme-cheval », le 28 octobre à 17 h, la projection de Blin Lara le 29 octobre à 14 h 30, ainsi que des photos des grands-deux de l'abbaye de Wissembourg le 1<sup>er</sup> novembre à 15 h.

Enfin, la Maison de la nature souhaite donner de la visibilité aux jeunes photographes de 14 à 20 ans et leur consacrer un espace d'exposition à la maison des associations. Il reste encore une place ! Cette édition, qui présentera au total 500 à 600 prises de vues de 70 photographes et 15 projections, promet d'être l'une des plus importantes dans l'histoire du Festival de photo nature.

Véronique KOHLER

Maison de la nature de Munchhausen. 03 88 46 51 67 ou agnès@nfm.fr

Au programme en Allemagne

À Bad Bergzabern, exposition vendredi 13 octobre de 14 h à 18 h, samedi 14 et dimanche 15 octobre de 10 h à 18 h à la Haus der Gärten, Ritzweg 7. Entrée libre. Projections en allemand, samedi à 16 h. La Nature comme source d'inspiration autour de l'étang de Schönlach près de Fischbach, par Hartmut Eckstein. Dimanche à 14 h, l'Islande, le de feu et de glace que Klaus Fomter a visité en camping-car, à 16 h La nature autour de nous (Palatinat du sud), présentée par Erich Hepp.

À Karlsruhe Rappertswürt, à Karlsruhe-Schneiders-Allee 47, du 22 octobre au 12 novembre, exposition du mardi au vendredi de 12 h à 17 h, les dimanches et jours fériés de 11 h à 17 h. Projection en allemand le 6 novembre à 19 h 30 au Bürgerzentrum Daxlanden sur le Pontanal, paradis animalier menacé dans la plus grande zone humide du monde.

Le grèbe castagneux de Luis Wittmer sera exposé à Rappertswürt près de Karlsruhe. (Document remis/ Luis WITTMER)



### Presseartikel in der DNA

Nach Karlsruhe-Rappertswürt vor zwei Jahren soll nun in Baden-Württemberg ein neuer Ausstellungsort hinzukommen. Es handelt sich um das Landratsamt in Rastatt, dessen Foyer mit fotografischen Werken belebt wird. Aus logistischen und personellen Gründen kann in Bad Bergzabern (Südpfalz) vorübergehend keine Veranstaltung organisiert werden. Dennoch werden wir weiterhin Fotografen und Besucher aus diesem Bundesland willkommen heißen und dort für unser Festival werben.

Mit großer Motivation und Engagement wird nun das Naturschutzzentrum Karlsruhe-Rappertswürt (NAZKA) unser offizieller deutscher Partner in diesem Projekt.

Wegen des kurzen Wochenendes um den 1. November haben wir uns entschieden, die Summe der Ausstellungsorte in Wissembourg zu verringern. Die Stadt bleibt dennoch weiterhin der wichtigste Ort des Festivals. Auch die Anzahl der Filmvorführungen wird reduziert werden müssen. Um die hohe Qualität des Festivals dennoch zu gewährleisten, werden wir versuchen, genauso gute oder sogar bessere Fotografien und Veranstaltungen zu präsentieren, während wir das künstlerische Angebot etwas reduzieren.

Auch werden wir uns noch mehr um die Werbung bemühen und uns mit verschiedenen Medien (Printmedien, Radiosender) zusammenschließen, um möglichst viele Besucher anzuziehen.

Wir hoffen, dass die Besucherzahlen in Wissembourg trotz der Verkürzung des Festivals gleich bleiben oder sogar steigen werden. Auch für die beiden deutschen Austragungsorte Karlsruhe und Rastatt erhoffen wir uns eine hohe Besucherzahl, darunter viele Franzosen!

Wie Sie wissen, erfordert die Organisation, Betreuung und Durchführung einer solchen Veranstaltung neben erheblichen personellen Ressourcen auch ein beträchtliches Budget. Damit müssen die Kosten für Werbung, Rednerhonorare, Übersetzungen und Gerätemieten sowie Personalkosten abgedeckt sein.

Wir bitten Sie daher um Ihre wertvolle Unterstützung, damit unsere Veranstaltung eine Bekanntheit erlangt, die weit über ihren derzeitigen geografischen Umfang hinausgeht.



*Ausstellung in der Grange aux Dîmes, Wissembourg*

## Die Projektleitung

### Wer wir sind?

Das **Maison de la Nature du Delta de la Sauer et d'Alsace du Nord** ist ein elsässischer Verein nach lokalem Recht von 1908. Wir sind ein Team von 7 Vollzeit-Angestellten, das von Freiwilligen unterstützt wird.



Wir haben unseren Sitz in Munchhausen, im ehemaligen Pfarrhaus des Dorfes. Unser Hauptziel ist es, Kinder und die breite Öffentlichkeit im Nordosten des Departements Bas-Rhin und zunehmend auch grenzüberschreitend für Natur und Umwelt zu sensibilisieren. Um dies zu erreichen, bieten wir Veranstaltungen an, erstellen aber auch pädagogische Hilfsmittel und führen naturkundliche Studien durch. Außerdem werden wir regelmäßig gebeten, Mediationsmaßnahmen durchzuführen (grünes und blaues Netz...).

Eine unserer wichtigen Aufgaben betrifft unsere Kooperationsarbeit mit unseren Partnern auf der anderen Seite des Rheins. So haben wir mehrere deutsch-französische Projekte entwickelt (Tage der essbaren und medizinischen Wildpflanzen, Woche des Klimas und der Biodiversität, die Sauer: zwei Länder und ein Fluss, RAMSAR-Schultreffen...) darunter auch das vorliegende Festival.



*Haus der Natur, Munchhausen*

## Unser deutscher Partner

### Wer ist er?

Das **Naturschutzzentrum Karlsruhe-Rappenwört (NAZKA)**, der neue deutsche Partner des Festivals, ist eine Stiftung, deren Zweck die Förderung des Naturschutzes, die Landschaftspflege und die Unterhaltung eines Naturschutzzentrums ist. Mit einem Team von fünf Angestellten (3 Vollzeitäquivalente), jungen Freiwilligen und ehrenamtlichen Mitarbeitern bietet das NAZKA zahlreiche Aktivitäten für Schulen und die breite Öffentlichkeit an.

In seinen Räumlichkeiten befindet sich eine Dauerausstellung, die einen Einblick in den Reichtum der Rheinauen gibt. Die Ausstellung ist spielerisch und didaktisch zugleich und stellt ein besonders interessantes pädagogisches Medium dar, um Jugendliche und Erwachsene mit den Lebensräumen der Rheinauen vertraut zu machen.

Das NAZKA zeigt regelmäßig wechselnde Sonderausstellungen mit unterschiedlichen Themen, die ebenfalls von einem umweltpädagogischen Programm begleitet werden. Außerdem gibt es außerhalb des Gebäudes, im umliegenden Wald eigens eingerichtete pädagogische Räume und Erlebnispfade, auf denen verschiedenste Naturerfahrungen und -erlebnisse möglich sind.

Wie das Haus der Natur möchte auch das NAZKA seine grenzüberschreitenden Aktivitäten intensivieren. Das deutsch-französische Naturfotofestival ist eine ideale Veranstaltung, um dieses Ziel zu erreichen.



*Naturschutzzentrum Karlsruhe-Rappenwört*

## Das Festival

**1- Ziele des Festivals.** Bevor wir zur Vorstellung des Projekts übergehen, erscheint es uns wichtig, den Zweck einer solchen Veranstaltung zu verdeutlichen.

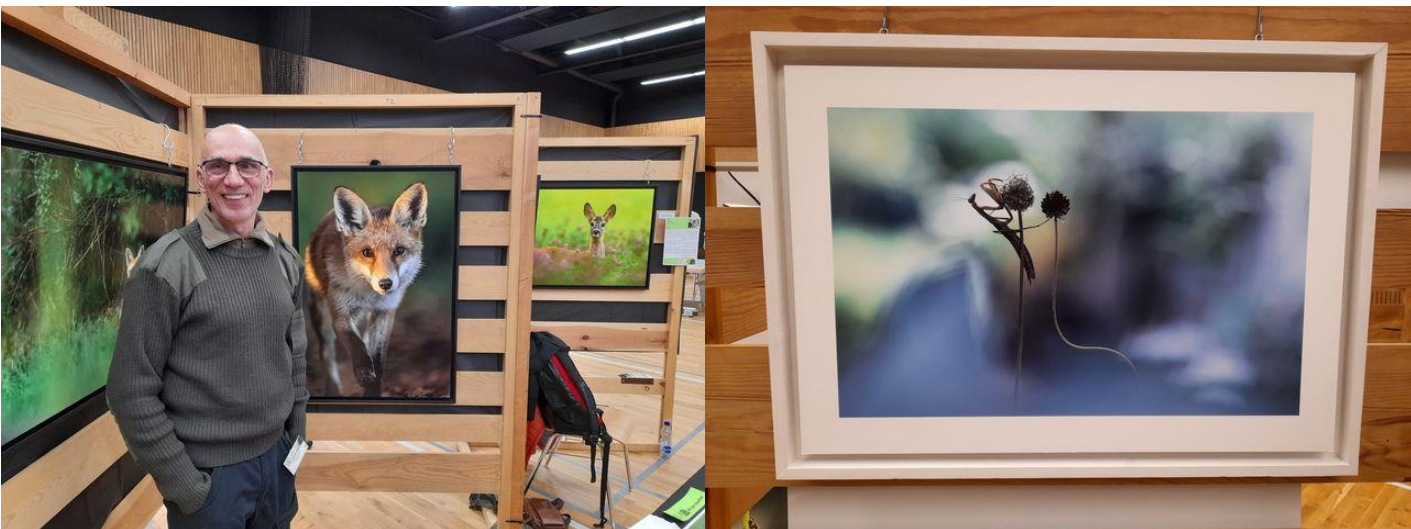


Es werden drei Hauptziele verfolgt:

► ***Erwachsene und Kinder sollen durch die großartigen Fotos und die verschiedenen Angebote (Vorträge, Filmvorführungen) für die Schönheit der Natur, aber auch für die Bedrohungen, denen sie ausgesetzt ist, sensibilisiert werden.***

Die direkten und indirekten Auswirkungen der menschlichen Aktivitäten auf die Umwelt, die zu Beginn dieses Dokuments erwähnt wurden, zeigen uns, dass dringender Handlungsbedarf besteht. Die Medien (Printmedien, Radio, Fernsehnachrichten) haben noch nie so viele Informationen über diese entscheidenden Herausforderungen verbreitet wie in den letzten Jahren. Darüber hinaus haben uns die mit der COVID-19-Pandemie verbundenen Sperrungen die Verbundenheit unserer Mitbürger mit der Natur vor Augen geführt. Die Dürre, Hitzewelle und Brände im Sommer 2022 sowie die jüngsten Überschwemmungen haben uns daran erinnert, wieviel mehr wir auf unseren Planeten achten müssen.

Das Deutsch-Französische Naturfotofestival spielt in diesem Zusammenhang eine sehr wichtige Rolle zur Sensibilisierung der breiten Öffentlichkeit. Schöne Bilder sagen oft mehr als viele Worte und genau darin liegt die Stärke unserer Veranstaltung.



***Ausstellung im Städtischen Gymnasium, Wissembourg***

► ***Das Festival dient in der grenzüberschreitenden Region dazu, die zunehmende Sensibilisierung der Bevölkerung für Umweltthemen weiter zu fördern***

Wie bereits erwähnt, werden Umweltthemen in den kommenden Jahrzehnten zunehmende Herausforderungen für unsere Regierungen sein. Ob auf lokaler oder regionaler Ebene, es versteht sich von selbst, dass eine Veranstaltung wie die unsere es ermöglicht, die Öffentlichkeit für diese entscheidenden Herausforderungen zu sensibilisieren. Schließlich trägt die grenzüberschreitende Ausrichtung des Festivals dazu bei, eine europäische Botschaft für den Schutz unserer Natur über Grenzen hinweg zu vermitteln.

## ► **Förderung der Begegnung und des Austauschs zwischen deutschen und französischen Bürgern.**

Wissembourg, eine kleine Touristenstadt in der Nähe der bewaldeten Hügel und Weinberge der Pfalz, stellt einen idealen Ort für diese Art von Veranstaltung dar. Dasselbe gilt für Rappenwört, die grüne Lunge von Karlsruhe und neuer Austragungsort des Festivals. Rastatt ist eine mittelgroße Stadt, die sehr nahe an der großen Nachbarstadt Karlsruhe liegt. Schließlich sind die drei Städte nicht weit voneinander entfernt und machen es Festivalbesuchern leicht, von einem Veranstaltungsort zum anderen zu reisen. Dies fördert den Austausch und die Begegnung von Bürgern auf beiden Seiten des Rheins. Die Bürgerinnen und Bürger der grenzüberschreitenden Region werden dazu eingeladen, sich zu treffen und sich darüber auszutauschen, was ihnen am Herzen liegt: die Natur in der Ferne, aber auch und vor allem die Natur, in der sie sich täglich bewegen. Der gesellige Charakter der Veranstaltung und die Hilfsbereitschaft der Fotografen und Organisatoren (von denen die meisten zweisprachig sind) werden diesen Austausch zweifellos fördern.

**2- Das Projekt.** Wir möchten für die 8. Ausgabe des Festivals die wichtigsten Elemente der vergangenen Ausgaben übernehmen und gleichzeitig die Konfiguration des Festivals ein wenig verändern:

- *das Festival findet in Deutschland und Frankreich statt*
- *die Ausstellungen werden auf 3 Partnerstädte verteilt*
- *in allen drei Städten finden Foto- und Filmvorführungen statt.*

### ► **Wissembourg**

In Wissembourg werden die Ausstellungen an folgenden Orten präsentiert:

- Städtisches Gymnasium (Espace Louise Weiss)
- Grange aux Dîmes (beide Stockwerke)
- Rathaus
- Marie-Jaëll- und Vogelsberger-Saal im Kulturrelais La Nef

Die Verteilung auf verschiedene Orte wird es dem Publikum ermöglichen, beim Gang von einer Ausstellung zur nächsten die Reize der Stadt zu entdecken





## ► Wissembourg (Fortsetzung)

Die Filmvorführungen und Vorträge finden im Otfried-Saal des Nef (Relais culturel) statt.



Es werden Workshops und Stände in Wissembourg angeboten.





## ► Wissembourg (Fortsetzung)

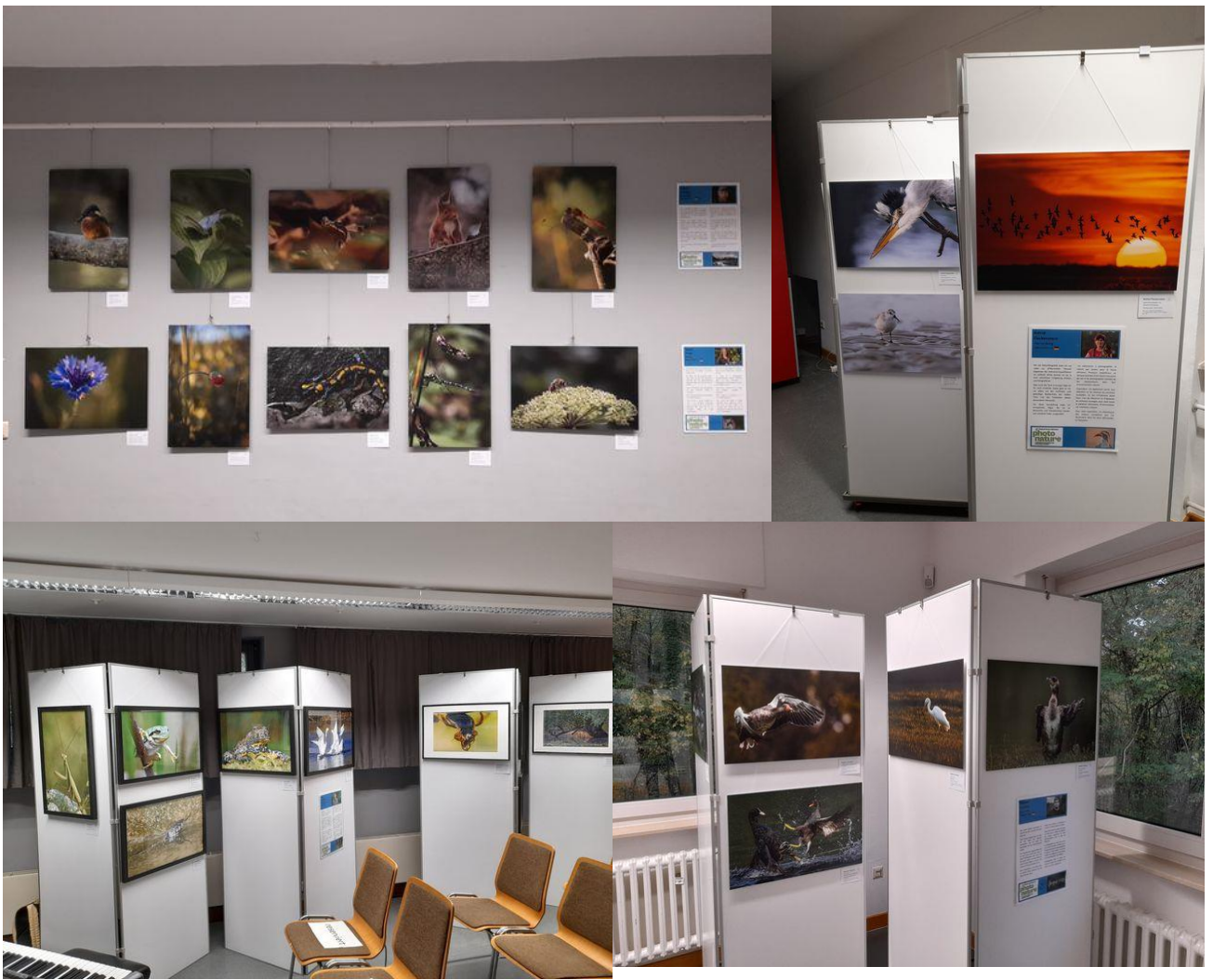
Ebenso Getränke- und Essen-Stände



*Place du Saumon, Wissembourg*

## ► Naturschutzzentrum Karlsruhe-Rappenwört

In Rappenwört werden die Fotos in den Ausstellungsräumen des Zentrums gezeigt.





## ► Naturschutzzentrum Karlsruhe-Rappenwört (Fortsetzung)

Dort finden auch die deutsch-französischen Schulbegegnungen statt....





## ► Naturschutzzentrum Karlsruhe-Rappenwört (Fortsetzung)

... die Foto-/Filmvorführungen finden in öffentlichen Räumen der Stadt statt.



## ► Landratsamt Rastatt

In den Räumlichkeiten des Landratsamtes werden Fotografien ausgestellt und eine Film- oder Fotovorführung gezeigt.



**3- Die Öffentlichkeitsarbeit.** Unumgänglicher Punkt für den Erfolg dieser neuen Ausgabe. Neben den traditionellen Plakaten und Bannern, die an strategischen Orten in den drei Städten und an den Ausstellungsorten angebracht werden, sowie der Verteilung von Plakaten und Programmen im ganzen Land, planen wir:

→ die Organisation einer Pressekonferenz im Vorfeld des Festivals;

→ auf französischer Seite großformatige Werbebanner in den umliegenden Gemeinden und an touristischen Sehenswürdigkeiten (sentier des cimes...);

→ die Intensivierung der Kommunikation mit den französischen und deutschen Medien, insbesondere durch Partnerschaften mit einigen großen regionalen Medienanstalten (DNA, L'Alsace, Le Républicain Lorrain, France Bleue, France 3 Grand Est, deutsche Radiosender und Zeitungen);

→ die Werbung auf deutscher Seite zu intensivieren, da sowohl in Baden-Württemberg als auch in der Pfalz ein großes Publikumspotential zu erreichen ist. Dabei werden wir uns auf unsere deutschen Partner in Rappenwört und Rastatt sowie auf die Stadt Karlsruhe stützen. Die deutschen Fotografen- und Umweltbildungsverbände, mit denen wir in Kontakt stehen, werden ebenfalls miteinbezogen;

→ Bewerbung der Veranstaltungen in Fachmagazinen (Chasseur d'Images / Nat'Images / Images et Nature / Terre Sauvage / deutsche Magazine...);

→ Werbung über soziale Netzwerke und alle anderen Informationsquellen, über die wir verfügen.





**4- Termine für die nächste Ausgabe.** Der zweijährige Rhythmus der Veranstaltung ist mittlerweile in den Köpfen der Menschen verankert. Wie in den Jahren zuvor werden wir die 8. Edition wieder im Herbst 2025 durchführen und das Festival als unverzichtbaren Herbst-Event etablieren.

Hier unser Terminplan unter Berücksichtigung der Verfügbarkeit der Veranstaltungsräume (Reservierungsoptionen bereits festgelegt)

**\* 1. deutscher Teil des Festivals (Rastatt) = Montag 6. bis Freitag 17 Oktober 2025**

**\* 2. deutscher Teil des Festivals (Karlsruhe-Rappenwört) = von Donnerstag 23. Oktober bis Sonntag 16. November 2025**

**\* Französischer Teil des Festivals (Wissembourg) = Wochenende von Samstag 1. bis Sonntag 2. November 2025**

## **5)- Partner (bestätigte und potentielle)**

### ***Französische Seite:***

- Communauté de communes du Pays de Wissembourg (*finanziell und logistisch*)
- Europäische Körperschaft Elsass (*finanziell*)
- Stadt Wissembourg (*finanziell und logistisch*)
- Unternehmen / Geschäfte / Banken (*Finanzwesen*)
- Gemeindeübergreifendes Fremdenverkehrsamt des grünen Elsass (*Werbung*)
- Fotoclub Dambach-Neunhoffen (*logistisch und künstlerisch*)

### ***Deutsche Seite:***

- Landkreis Rastatt (*finanziell*)
- Stadt Karlsruhe (*Werbung*)
- Unternehmen / Geschäfte / Banken (*Finanzwesen*)
- Deutsche Fotografenvereinigung (*künstlerisch, pädagogisch, Werbung*)

### ***Deutsch-Französisch :***

- Interreg Oberrhein (*finanziell*)

**Contact :** Maison de la Nature du Delta  
der Sauer und des Nordelsass  
Pascal Gérold – [cinepascal@gmail.com](mailto:cinepascal@gmail.com)  
42 rue du Rhin  
67470 Munchhausen  
Tél : 03 88 86 51 67

